# CURRICULUM VITAE

# MARIANA BAHTCHEVANOVA

School of International Letters and Cultures Home: 3141 East Elmwood Place

Arizona State University Chandler, AZ 85249

Tempe, AZ 85287

Office: DLL 164 F

Phone (480) 727-9139

E-mail: [MarianaB@asu.edu](mailto:MarianaB@asu.edu)

**EDUCATION**

**1992** B.A**.** Romanian Philology, Magma cum Laude

Sofia University, Bulgaria

Minor: French

**2001** M.A**.** French linguistics, Department of Languages and

Literatures, Arizona State University

**2007** Ph.D. Linguistics/Rhetoric and Composition

Department of English, Arizona State University

**PROFESSIONAL EXPERIENCE**

**Positions Held**

**May 2015-Present** Principal Lecturer, Lower-division Coordinator for French, SILC

**Fall 2008- May 2015** Senior Lecturer and Coordinator for Lower-division courses in French, School of International Letters and Cultures, Arizona State University

**Fall 2007- Fall 2008** Lecturer and Supervisor of lower-division French courses

School of International Letters and Cultures, Arizona State University

# Fall 2001-2006 Teaching Associate

# Department of English, Arizona State University

**Aug. 98 –July 01** Teaching Assistant, Department of Languages and Literatures, Arizona State University

## **Sept.93- Sept.96** Lecturer, Romanian Language

## Department of Foreign Languages

## Military Academy “G.S. Rakovski”, Sofia, Bulgaria

## **Sept. 92 - Sept. 96** Romanian Language Lecturer, Part Time

## Department of Classical and Modern Languages

## Sofia University, Bulgaria

**AWARDS AND NOMINATIONS**

**Awards:**

Teacher of the Year for Arizona -represented the state at the Southwest Conference on Language Teaching, April 24-26, 2014

College of Liberal Arts and Sciences Teaching Award 2013-2014

Outstanding Foreign Language Educator at Post-Secondary Level Award, Arizona Language Association, 2013

Division of Graduate Studies Dissertation Fellowship Award

2006-2007,Arizona State University

Graduate and Professional Student Association Teaching Excellence Award for 2004-2005. Arizona State University

TA Teaching Award in French for 1999-2000, DLL, ASU.

**Nominations:**

ASU FWA Outstanding Mentor Award 2016

Centennial Professorship Award Nomination, 2015

College of Liberal Arts and Sciences Teaching Award Nomination: 2014-2015, Arizona State University

College of Liberal Arts and Sciences Teaching Award Nomination 2012-2013, Arizona State University

College of Liberal Arts and Sciences Teaching Award Nomination 2011-2012, Arizona State University

2009-2010 , Arizona State University

**TEACHING**

**Courses Taught:**

**August 07-Present** FRE 101, 102,110,111,201,202

FRE 110 Intensive French 1

FRE 210 Intensive French II

SLC 201 Introduction to Linguistics

FRE 311 French conversation/ Written and Oral French I

FRE/SLC 494/598 Issues in Syntax

FRE 421/FRE 598 Structure of French

SLC 494/FRE 494/SLC 598/Interdisciplinary Approaches to Syntax

FRE 422 /FRE 598 Applied Linguistics

FRE 423/FRE 598 French Syntax

**August 01-May 2006:**

ENG 101 and ENG 102 First-Year Composition

ENG 114 English Grammar and Usage

ENG 213 Introduction to the Study of Language

ENG 312 English in Its Social Setting

ENG 314 Modern Grammar

# August 98-May 01: Lower-division French language courses

# 

## **Sept.92- Sept.96:** Romanian Language and Linguistics Courses – Novice to Advanced Level

Romanian Linguistics

## **MENTORING**

**Graduate Students:**

Shannon Peyton- MA, Committee Member, May, 2008

Cristina Duculescu- MA Thesis, Committee Member, Graduated, May 2009

Megan Carle- MA Applied Project, Committee Member, Graduated, May 2009

Naomi Danton, MA Thesis, Committee Member, Graduated, Spring 2010

Ryan Swankie, MA Thesis, Committee Member, Graduated Spring 2011

James Dykun, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 2011

Eleonore Blanquart, MA Thesis, Co-Chair, Graduated Spring 2012

Eléonore Blanquart, MA Applied Project in TESOL, committee member, Graduated Spring 2012

Bethany Ngai, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 13

Dawn Ulep, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 13

Nicole Johannson, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 2014

Laurent Lasseron, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 2014

Kristina Morgan, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated Spring 2014

Rebecca Henrickson, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated May 2015

Claudina Garcia, MA Applied Project, Committee Member, Graduated May 2015

Esther Borbon, MA Applied Project, Committee Member, Graduated May 2015

Diana Latimore, MA Applied Project, Co-Chair, Graduated August, 2015

Hank Kuiper, MA Applied Project, Member, Graduated December, 2015

Audrey Chery, MA Applied Project in French, Co-Chair, Graduated May, 2016

Kimberly Allen, MA Applied Project in French, Co-Chair, Graduated May, 2016

August Mason, MA Applied Project in French , Co-Chair, August,2017

Andrew Wolf, MA Thesis, English, Committee member, April, 2017

Cristina Duculescu, PhD, English,Committee Member.

**Honors Thesis**

Gitzel Puente, Honors Thesis Director , Graduated Spring 2011

Marta Pedraza, Honors Thesis, Reader, Graduated Spring 2012

Emily Foree, Honors Thesis Director, Graduated Spring 2014

Monique Marquez, Honors Thesis Director, Graduated Fall 2014

César Gradilla, Honors Thesis Director, Graduated Spring 2015

Farzana Abdulla, Jasmine Chien and Tianyu Tang, Honors Thesis Second Reader, Graduated April, 2015.

Dakota Hale, Honors Thesis Director, May 2016

Charles Seby, Honors Thesis Director, May 2016

Joclyn Kwong, Honors Thesis Director, May 2017

**Internships**

Chelsea Johnson- Spring 2011

Jacob Prevatt- Internship, Spring 2012

Asmaa Herbzi – Internship, Spring 2013

Loraine Guerra, Internship, Spring 15

Alexa Viton, Fall 16

**SERVICE**

**Aug. 07-Present** Supervisor of TA and Coordinator of Lower-Division French Courses

**Fall 2010-Present** SILC Undergraduate Steering Committee- member

**Spring 2014-Present** SILC Peer Reviewer for instructors and one-year lecturers

**Spring 2014-Present** SILC Pedagogy Advisory Committee

**Spring 2015-Present** SILC Group on Intensive Track Courses

**Fall 2011-2012** SILC Online Course Committee

**Jan.2013** SILC Linguistics Committee

**August 2014** SILC Search Committee for French Instructors

**May 2016** SILC Search Committee for four French Instructors

**2008-Present** ASU Interdisciplinary Committee on Linguistics

**Sept.2014-Sept.2015** Arizona Language Association – President-Elect

**Sept.2015-Sept.2016** Arizona Language Association- President

**Sept. 2016-present** Arizona Language Association- Immediate Past President

**Conferences and workshops organizer:**

New TA orientation: August 2007, 2008, 2009, 2010, 2011,2012,2013,2014 and 2015.

Arizona Language Association (Spring Workshops and Fall Conference, 2015,2016, 2017)

Western Conference on Linguistics/Arizona Linguistics Symposium, October 8-10, 2013,

Organizing Committee

West Coast Conference on Formal Linguistics at ASU (February, 2013)Organizing Committee

Vista Higher Learning Presentation for all lower- division French instructors, December 6, 2013

My French Lab, Pearson Presentation for French language instructors, December 13, 2013

Workshops in first and second-year French programs for French instructors

Antidote training workshops for French students

Women in French*,* Conference at ASU (February, 2012) – Organizing committee

**COMMUNITY OUTREACH EVENTS:**

Annual SILC Language Fair-coordinator for French (2009- 2017)

French Table for International Education Week – main organizer (2007, 2008, 2009, 2011)

ASU Night of the Open Door

**CONFERENCE PRESENTATIONS AND TALKS**

*“*New Trends in Teaching Modern Romanian in Bulgaria.” Paper presented at the international

conference Romanian Language and Culture in the World. Lucian Blaga Univeristy of Sibiu, Romania (May, 1996).

“Complement Selection Properties of French Modals.” Paper presented at The Graduate Linguistics/TESL Symposium ASU, Tempe, AZ. March 2001.

“Modal and Evidential Markers in Political News Reports: Evidence from Bulgarian.” Graduate Linguistics/TESL Symposium: ASU, Tempe, AZ. March 2003.

“ Code-switching: Assessment and Acquisition.” Fourth International Symposium on Bilingualism, Arizona State University, Tempe, AZ. Panel. May 2003.

“The Status of Middle English Subjunctive Complements after French Loans: Evidence from the Middle English Compendium.” Studies in the History of the English Language: 4th annual conference. Northern Arizona University, Flagstaff, AZ. October 2005.

“Middle English Modal Complementation after French Loans.” SILC Linguistics Talks Series, April 18, 2008.

“From Theory to Practice: How Linguistic Theory Can Inform Second Language Teaching**”**

Arizona Language Association, Annual conference, Oct.6, 2012.

“Issues and Challenges in Teaching Second Language Online Courses.” Roundtable. Arizona Language Association Annual Conference, Oct. 6, 2012.

“ Learner and Instructor Attitudes Towards Electronic Error Correction.” Co-presenter with H. Ossipov. SILC Linguistic Colloquium, ASU. April 12, 2013.

“Attitudes towards Electronic Error Correction.” Co-presenter with H. Ossipov. Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington, April 18-20, 2013.

“ An Antidote for Writing Errors in French.” Co-presenter with H. Ossipov. Arizona Language Association Conference: October 4-5, 2013, Phoenix, AZ.

“Electronic Error Corrections in French Writing Classes.” Co-presenter with H. Ossipov, AZ Computer Assisted Language Learning (AZCALL), Feb, 2014.

“ An Antidote for Writing Errors in French”. Presenter at Southwest Conference on Teaching Languages, Snowbird, Utah, April 24, 2014.

“The subject cycle and the loss of French object pronouns.” Co-author with Elly van Gelderen, The Linguistic Cycle Workshop II, Arizona State University, April 25-26, 2014.

“Making Language Stick: Focusing on Memory and Memorization in the Language Classroom.” Arizona Language Association Annual Conference, Mesa, AZ, September 26-27, 2014.

“Optimizing Learner’s Memory Performance in the Proficiency-Based Language Classroom.” Southwest Conference on Language Teaching, Denver, Colorado, Feb.28, 2015.

“Feedback and Error Correction in the Language Classroom.” Presentation at the Orientation for Teaching Assistants, SILC. ASU, Aug, 14, 2015.

“Rethinking the Evaluation Criteria to Select Course Materials in a 21st Century Language Classroom”. Presentation at the South-West Conference on Language Teaching, March 3- 5,2016, Honolulu.

“Best Practices in the Intensive Language Courses at ASU”, Co-presenter at AZLA Fall Conference, October 1, 2016

“Redefining the Selection Process for Second Language Course Materials in the 21st Century Classroom” Presentation at AZLA Fall Conference, Sept.30-Oct.1, 2016

“Mind Maps in the Language Classroom”, Presentation at the SILC Annual Share Fare, November 10th, 2016.

“Rediscovering visual organizers in the world ‘language classroom”. Presentation at the South-West Conference on Language Teaching.” March 2-5, Oklahoma City.

“ Redefining the Selection Process for Second Language Course Materials  
in the 21st Century Language Classroom.” Co-presenter with Diana Latimore at the Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, Kentucky, April 20- 22, 2017

**Related Professional Experience:**

Review-comparison of introductory French textbooks, Partner in Publishing, Summer 2013

Review of Introductory French program *Vis-à-vis,* May 2013

Review of the online program “ Connect French,” July 2013

Reviewer for the intermediate French textbook “Réseaux”2 e, Spring 2013

Reviewer for the introductory book “En Avant” and the online program Centro, 2011

Reviewer of introductory book “Chez Nous”, 2011

Reviewer for the intermediate French program “Encore un Pas” by Wynne Wong, March 2010

Content reviewer for the introductory French program “Liaisons” by Wynne Wong, S.

Weber-Feve, Bill van Patten, E.Ousselin., March 2010

Editorial project for the French writing system “Système-D,” 2009.

Reviewed the script for “Liaisons”a film-based introductory course for Heinle, Cengage

Learning**,**  2009

Editorial work for **“***Quant à moi”,* French textbook, 2009

Scorer of on-line SAT essays in all 2005-2006 sessions. Pearson Educational Measurement and the College Board.

Content writer for educational videos on language, 2004.Teacher’s Video Company, Tempe, AZ

Content Consultant for “Great Grammar”- 28 videos on grammar for middle school, Global

Video Inc., 2003. Tempe, Arizona.

**PUBLICATIONS:**

“The French subject cycle and the role of objects”. Joint paper with Elly van Gelderen. In Cyclical Change Continued, 113-135. Amsterdam: John Benjamins (2016)

**“**New trends in Teaching Romanian to Non-linguists.” *Publications of the Military Academy*: *Department of Foreign Languages*. Sofia: Izdatelstvo na NA (1996).

“The Use of Romanian Modal Verbs *a trebui*”, *a avea*, and *a*fi**.”***Publications of the Military Academy: Department of Foreign Languages.* Sofia: Izdatelstvo na NA.(1995).

**MEMBERSHIP:**

**Oct. 2008-Present:** ASU Interdisciplinary Committee on Linguistics

**2008-Present:** American Association of Teachers of French

**2007-Present:** Arizona Language Association

**2011-Present:** Southwest Conference on Teaching Languages

**2014-Present:** Alliance Française of Greater Phoenix

**Fall 2008** Alpha Mu Gamma National Honor Society of Foreign Languages for Faculty and Students

**1999 - 2002:** Arizona Language Association

**2001- 2007** Graduate Scholars of English Association at Arizona State University

**2000** Pi Delta Phi, French Honor Society